

# Ажәа Сухум

Газета выходит  
с 19 августа 1998г.



№5 (738)  
4 - 18 марта 2024 г.

## Сухум отметил 31-ю годовщину мартовской наступательной операции

15 марта 1993 года абхазские соединения форсировали реку Гумиста и овладели стратегически важными высотами близ Сухума.

Мотострелковые подразделения должны были форсировать несколько участков реки Гумиста, при поддержке с воздуха и с моря прорвать первый оборонительный рубеж противника и развить дальнейшее наступление по освобождению Сухума.

Операция, начавшаяся в ночь с 15-го

на 16 марта, не имела успеха. После кровопролитных боев 17 и 18 марта абхазские части вынуждены были отойти на исходные позиции.

Мартовское наступление за освобождение Сухума было одним из самых тяжелых за время войны. В мартовских боях за столицу Абхазии погибло 222 бойца абхазской армии, несколько сотен человек получили ранения, 23 человека пропали без вести.



Из воспоминаний ветеранов войны.

Мирон Хагба, главный специалист по строительству и архитектуре отдела градостроительного регулирования и архитектуры Администрации

города Сухума:

- Тридцать первый год пошел, как приходим в парк Славы почтить память погибших в мартовском наступлении. Тяжелые воспоминания. После войны был свидетелем, когда вскрывали ме-

сто массового захоронения бойцов выше сухумского морга, под кипарисами. Я видел, как женщины приходили на опознание, и говорили, вот я ему эту майку одела. Было очень больно.

(Окончание на 2 стр.)

## Лдеи лыцшәмеи ргәалашәара лырзуам

31 шыкәса... Аамта иахәшәтәуам зыхәчы дзышәтахаз ан лхәа. Ацсны Ашьшәтәылатә еибашьра адакьа сикәа-пәакәа иренуоуп март 15 -16: 222-фык зы-цәдгыл зхы акәы-эпаз Ацсны апенцәа, 23-фык хабарда иб-жәызы. Ари арыцхә шьала икәабоу, аамта иамыргьо ахьаа гәгәа зцу мшуп. Еи-харак игәгытшааго-уп анапәа рзы, ргәы итоу ошьтқала иа-былуент, урт апәт шьпәрақәа кны Акәа, Ахьз-ашша абахчаеы игылоу абахчы рәнаархо.

Мартгәи ажәыларә зпәицәа алазыз анапәа рыспәажәара уда-оуп. Аха игәагыны анапәа руазәк Ниура Габуниа-Цьопуа санаалыд-гыла, ишәыцәтахада хәа аспаара налыстәит. Уи аамтазы лыблақәа рхыпшыларә удаоын. «21 шыкә-са зхыцуаз сца запәи сышшәси», - лхәсит атакә.

- Ишәасхәо уи ауп, ҳақәра ца-пцхьаза хьаа сихагы ипаулахо-ит. 31 шыкәса рацхәа агацәа сыман, хайбаргәыргьо сәи, сышшә-меи, сарей ханхон, аоны еыц аргыларә хәсын... Аха шыкәсык иалагзаны сышстазаара хыбгәле-ит, схала саанхсит. Уи аоны иахьа уажәраанзагы аргыларә сәсуп, сьмацара...

Ампш сикәапәа анаххапа, аибашьра ианалага аамтазы, сца аоны дьқан, Кабарда-Балкар-тәылатәи ахәынтқарратә универ-ситет дастудентын, уи ашыкәсан ахпатәи акурс аркны дааит ао-ныкә. Уи ацхьыра - апыхәтәантәи цхьырахсит иара изы. Мартгәи ажәыларәан дтәхсит, аха ипсыбао иаразнак иахмоуит. Аибашьра апсилга ашьтахь, цхынккәынмза-зы ауп ипсыбао анышшааха. Ускан итахаз цытфык Ареспубликәтә хәышпәтәырта ахьбра ашьтахь анышпә иамадан, убра дрылан сца - Цьопуа Баталгы, - ситалхәон лара.



Уи лажәақәа рыла, лычкәын Батал далан «Бабаду» агәыц. Ипе-ибашьуаз ачкәынцәа реихараоык иааигәаны илдыруан, урт ргәахара лара лзы ааха духсит.

- Зегьы сицжәдырусит ок-тиабр жәба - апоет Таиф Ацба дьткәаны даньргаз ампш. Убра дрылан сышшәма Цьопуа Артиом-гы. Урт хабарда ибжәызыт, иахьа уажәраанзагы рыспсыбақәа хә-мам, - лажәа инацылшәит Ниура.

Аиашаз, Ниура дназлоу анапәа рзы хешьша змам хьааны ргәапа итазауасит мартгәи ажәыларәан ирцәызыз рәицәа, зыжәлар иры-цхаз - Апасдгылыл зхы ақәызца афырхацәа.

Таиф Ацба ишхәаз сицш, афырхацәа зегьы рыспадгылыл азы рхы иамситзит, уи ханзбар дасәа дьбылк аеы дара рхы рбомызт... Абар, апоет ицәахәақәа:

«Ацсны самкыр -  
адгылыл спамкуа -  
Царта шьсымам  
агәра згәит...»

Хантра рыкәымзаант ианата-хьз аамтазы згы еитампаз. Урт зегьы иреханы ирмаз рыспстаза-арақәа зыхтгырпаз Ацсны ахакәи-трәи ахьыпшырән наунагза нама-заант. Абри ауп Ниура Габуниа-Цьопуа леицш, ләызцәа анапәа хәспаз изысихәауа.

Елиа Цышәцха

## Около 25 млн рублей планируется затратить на ремонт Сухумской городской клинической больницы

Администрация столицы запланировала ремонт Сухумской городской клинической больницы. Лечебное учреждение подведомственно Управлению здравоохранения Администрации г. Сухум.

По словам главы Администрации Сухума Беслана Эшба, по смете обозначена сумма в 25 миллионов рублей, но она может оказаться и больше, так как предстоящий объем работ достаточно масштабен.

Глава Администрации г. Сухум Беслан Эшба и министр здравоохранения Эдуард Бутба побывали в больнице. Здесь начаты работы в приемном отделении. А ранее, разрушенное после пожара крыло здания, уже было восстановлено городской администрацией, и сегодня там полноценно функционирует урологическое от-

деление.

Предстоит трудоемкая и кропотливая работа. Зданию, которое является объектом историко-культурного наследия, 110 лет.

- Всю крышу в 2000 квадратных метров надо менять. Это самое дорогое, что предстоит сделать в этом году, иначе мы вообще потеряем здание историко-культурного наследия, не простая, а сложность в том, что опоры для крыши деревянной конструкции, сгнившие, придется все разобрать и делать металлические каркасы, которые поддержат уже существующую крышу. Лифт установлен для оперативной транспортировки больных на второй этаж в операционный блок, - сказал Эшба.

Силами столичной администрации бу-

дет обновлен и рентген-кабинет.

- Будем закупать обновленное цифровое рентген-оборудование, с четкими гарантиями, но и старое оборудование тоже сохраним, для резерва, по рекомендации врачей. Вопросы сантехники, подачи воды, электрики, кондиционирования, отопления - попробуем охватить всё это в нынешнем году, - подчеркнул мэр Сухума.

По словам главного врача Горбольницы Вячеслава Абухба, 50 лет не проводилось капитального ремонта, а конструкция крыши и вовсе столетней давности. Он сообщил, что в конце 60-х годов прошлого века больница была полностью закрыта и был сделан капитальный ремонт, длившийся около трех лет. С тех пор капитального ремонта не было.

Министр здравоохранения Эдуард

Бутба, оценивая запланированный масштаб работ столичной администрацией, подчеркнул:

- То, что вы делаете, большая помощь не только городу, полстраны приезжает в эту больницу. Определенные работы были ранее проведены, сейчас у городской администрации большие планы по реконструкции. Министерство осуществляет оперативный контроль всех лечебных учреждений, но то, что город осуществляет такой тщательный контроль подведомственных лечебных учреждений, и то, что услышали о каких финансах идет речь, таких объемов давно не было. Минздрав тоже будет решать возникающие вопросы по мере возможностей. Есть желание, стремление. Будем работать.

Беслан Эшба отметил, что в нынешнем году запланированы ремонты в детских садах, школах и некоторых медучреждениях.

- Мы были уверены, что министерство

здравоохранения на быстром драйве будет реагировать. Вместе, я думаю, у нас все получится. Как в Инфекционной больнице. Мы дали там неплохой старт перед началом ковида, - и лаборатория, и палаты, потом и Минздрав подключился. Общими усилиями все получится. Город не может оставить свои подразделения в таком состоянии, у нас тоже душа болит. Прошлый год был юбилейный и другие задачи руководством были поставлены, надо было придать городу надлежащий вид. В этом году мы нацелены на детские сады, школы и немногого медучреждения. Надеюсь, следующий год объявят годом здравоохранения. Что не успеем в этом году, осилим в следующем, - сказал глава Администрации Сухума.

Касаясь транспортного обеспечения медучреждений, мэр сообщил, что две машины Администрация приобретет для Скорой помощи г. Сухум.

Амра Амичба



## Сухум отметил 31-ю годовщину мартовской наступательной операции

(Окончание)

Конечно, это большая трагедия. Место для перезахоронения выбрали парк в центре Сухума. Сперва родители, общественность, выкопали могилу в парке перед гостиницей «Тбилиси», где памятник поэту Иуа Когония стоял. Другие предложили парк Курченко. Но эти места не подходили. Я тогда был главным архитектором Сухума и предложил место в центре столицы, так как этот парк не был привязан к чьему-либо имени.

Главой Администрации был Нодар Хашба, в правительстве были Сергей Багапш, Леонид Лакербая. Обсудили мы все вместе и приняли решение захоронить бойцов в этом парке. Позже провели конкурс, и поставили памятник. Я считаю, что он вписался в архитектуру города.

Во время войны я был в составе пушечного расчета СД-44, которым командовал Герой Абхазии Баранов. Есть артиллерия, которая работает с закрытой позиции, а мы - с открытой позиции. Прямой наводкой на передовой всю войну отводили на Эшерских постах. Работали во всех атаках - на Шрому, на Ахалшени, на Каманы. Из двенадцати человек состоял наш расчет, и он достаточно проявил себя.

Кстати, впервые в Абхазской армии пушечный расчет наградили медалью «За отвагу». Все наши ребята, я на 18 лет был старше них, горды этим. Даур Кобахия, Михаил Логуа, Мирон Малия, Алхас Квициния, Тимур Эшба, Саид Таркил и другие, запомнил имена...

Вспоминаю Бориса Инапшба. Думали, захоронен дома, а оказалось, что здесь, в парке Славы. При эксгумации определили. Погиб в мартовском наступлении, был патриот, близкий мне человек. Он интересный человек был, играл в театре, Мзии Бейя супруг. Я слышал рассказы его друзей. По жизни был болезненный, часто болел гриппом, а во время войны не отступил перед опасностью, до мартовского наступления был на передовой. Во всех операциях и атаках участвовал, не уходил с позиции, все время был в Эшере.

**Темур Зантария, главный специалист по надзору за строительством отдела градостроительного регулирования и архитектуры Администрации г. Сухум, воевал в составе отдельного мотострелкового батальона, которым командовал Славик Анкваб:**

- 15-16 марта я лежал в госпитале в Гудауте, 10 февраля был ранен. Честно скажу, у всех на глазах были слезы, мы все знали, что впереди ожидало наших ребят. Я лежал в палате и мне стыдно было голову высунуть, считал, что предал своих братьев и друзей, потому что в это время отлеживаюсь в госпитале.

Меня удивляло другое, мои ровесники, ребята в новеньких формах, стояли у больницы внизу во дворе, «большевики», которые ждали, кого привезут - раненого или убитого. Я на них смотрел и мне за них было стыдно. Они не находились там, где должны были.

Здесь, в столице, в парке Славы, похоронена погибшая 15-16 марта Ира Гоцеридзе. Она попала к нам в батальон случайно, когда в январе наш батальон стоял в Гумисте, ребята гагринские привели ее, сказали, соседка, вместе живем. Я грех имею - фамилия Гоцеридзе вызвала опасение, и я сказал, чтобы в следующую смену ее здесь не было. Середина войны, приходит девушка с грузинской фамилией. Тогда шпионomanия у нас была, много фактов было, когда с позиций знаки какие-то передавались.

Потом она участвовала в мартовском наступлении. И эта девочка проявила себя героически.

Часть нашего батальона находилась у знаменитого «зеленого дома». Армянский дом построен капитально, стена в полный блок поднята 40 сантиметров, первый и второй этаж были залиты монолитным железобетоном. Он спас многие жизни наших ребят во время войны. Глубокий подвал там был и в нем собралась всех раненых Ира.

Ира Гоцеридзе успевала и перевязки делать, и когда нужно было, выходила на позиции с ребятами и отстреливалась. Ребята гнали ее, говорили, если с тобой что-нибудь случится, кто раненым помощь окажет.

Все войны, которые участвовали в мартовском наступлении делали все, что должны были делать. Вечная память героям, а их никогда не забуду. Все мои друзья.

sukhumcity.info

## Завершен ремонт исторического комплекса смотровой площадки на Сухумской горе

Работы, которые длились год, проводились муниципальным учреждением «Горстройпроект» Администрации г. Сухум. Сметная стоимость работ - около 10 миллионов рублей.

- Это была большая реставрация, нежели реконструкция. Подобные работы более трудоемки и скрупулезны. Нелегкие в плане того, что сталкивались с проблемами по изготовлению самих элементов декора, и с отсутствием специалистов, которые умеют отливать, ставить, делать изделия. В процессе работ несколько раз меняли группу, которая зани-

малась восстановительными работами, чтобы добиться результата. Для проведения таких работ нужны специалисты узкого профиля. Такого специалиста нашли в России, он обучил людей, которых мы наняли, - сказал директор «Горстройпроекта» Астамур Пипия.

Он уточнил, что на смотровой площадке сделана подсветка, чего раньше не было.

- Проведены подсветка и освещение, чтобы посетителям в любое время суток было комфортно посетить сам объект и любоваться ночным видом на любимый город, - сказал Пипия.

По его словам, в дальнейшем планируется установить камеры видеонаблюдения на смотровой площадке и в разных локациях Сухумской горы.

- Камеры видеонаблюдения обещает установить за свой счет интернет-провайдер «Система», с тем, чтобы еще и транслировать в онлайн режиме виды на Сухум. Помимо колоннады и верхней смотровой площадки, камеры установят в местах, где паркуются транспортные средства. Подобная инициатива частной компании заслуживает благодарности, - сказал Астамур Пипия.

Амра Амичба



## Сотрудники столичного УВД усилят контроль дорожного движения в ночное время суток

Перед сотрудниками УВД по городу Сухум стоит задача по усилению контроля дорожного движения, как в дневное, так и в ночное время суток, - сообщает пресс-служба МВД.

Как сообщил заместитель начальника отдела Госавтоинспекции УВД по г. Сухум Алексей Бебия, данные меры связаны с многочисленными жалобами жителей столицы на шум, производимый автомобилями с большим объемом двигателей, водители которых намеренно нарушают общественный порядок и правила дорожного движения, имитируя так называемый дрифт.

- Хотелось бы отметить, что сотрудники отдела Госавтоинспекции и милиции общественной безопасности УВД по г. Сухум систематически реализуют профилактические мероприятия, направленные на обеспечение правопорядка в столице, водители доставляются в управление внутренних дел, с ними проводятся разъяснительные беседы. В отно-

шении нарушителей применяются меры административного воздействия, автомобили задерживаются на штрафстоянку управления внутренних дел. Но, как показывает практика, этого недостаточно для устранения проблемы, - сказал замначальника отдела ГАИ УВД по г. Сухум.

Бебия отметил, что данная категория водителей - это в основном молодые люди, которые часто управляют автомобилем своих старших родственников, родителей.

- Необходимо применять меры воспитательного характера в семье, велика роль родительского контроля, авторитета родительского слова, так как многие из юных лихачей уже не единожды привлекаются за аналогичные правонарушения. Мы просим присутствовать родителей при проведении профилактической работы с молодыми правонарушителями, просим принять участие в сохранении жизни и здоровья своих детей, наших молодых граждан, - отметил Алексей Бебия.

## Установили новые предельные торговые надбавки на нефтепродукты

В целях обеспечения равных условий для участников топливного рынка Республики Абхазия и недопущения дефицита нефтепродуктов в республике, Кабинет министров принял постановление «О временных мерах по регулированию топливного рынка Республики Абхазия».

Постановлением устанавливаются новые предельные торговые надбавки при реализации некоторых видов нефтепродуктов предприятиями, обладающими в настоящее время возможностью импорта топлива в Абхазию.

Необходимость принятия данного постановления была вызвана действующим до 1 июля 2024 года решением Правительства РФ по определению единственного поставщика нефтепродукта из Российской Федерации в Республику Абхазия. В связи с этим нормы решения Правительства носят временный характер, - сказал Апсныпресс начальник экономического управления Аппарата Кабина Давид Ардзинба.

В соответствии с постановлением, с 13 марта 2024 года вводятся новые предельные торговые надбавки. При реализации бензина «Регуляр-92» они составляют: 8% - при оптовой реализации нефтепродуктов; 4% - при

крупнооптовой реализации нефтепродуктов предприятиями, заключившими соглашения (договоры, контракты) о поставке нефтепродуктов с российским юридическим лицом, обладающим исключительным правом на вывоз из РФ в Абхазию нефтепродуктов, или его дочерним обществом; 10% - при розничной реализации нефтепродуктов, приобретенных на территории Республики Абхазия; 14% - при розничной реализации нефтепродуктов, приобретенных на территории Республики Абхазия крупным оптом у импортеров нефтепродуктов; 18% - при розничной реализации нефтепродуктов, приобретенных за пределами Республики Абхазия; При реализации дизельного топлива: 4% - при оптовой реализации нефтепродуктов, в том числе при крупнооптовой реализации нефтепродуктов импортерами нефтепродуктов; 6% - при розничной реализации нефтепродуктов, приобретенных на территории Абхазии; 10% - при розничной реализации нефтепродуктов, приобретенных за пределами Абхазии; 6% - при розничной реализации нефтепродуктов, приобретенных на территории республики крупным оптом у импортеров нефтепродуктов.

Апсныпресс

## Изольда Хагба вновь избрана председателем Попечительского совета КБФ «Ашана»

Согласно Положению о Попечительском совете КБФ «Ашана», срок полномочия членов и председателя Попечительского совета составляет два года с возможностью переизбрания неограниченное количество раз.

6 марта в режиме онлайн было проведено переизбрание председателя Попечительского Совета, который избирается простым большинством голосов.

Члены Попечительского совета проголосовали за действующего председателя ПС Изольду Хагба.

Члены Попечительского Совета КБФ «Ашана» - это пользующиеся общественным авторитетом представители предпринимательских кругов, работники государственных служб, известные общественные деятели, журналисты, граждане с активной гражданской позицией.

Основное направление деятельности фонда «Ашана» - сбор пожертвований от частных лиц и организаций для оплаты лечения тяжелобольных детей, проживающих на территории Республики Абхазия в рамках акции «Спасем жизнь ВМЕСТЕ».



# Ажәеинраала аңсы ахазџоз

Еицырдыруа аңсуа поет Таиф Аңьба диижьтәи 85 шықәса тит



Гәдоутә араион Ачандаратәи абжьаратәи ашкол даналга, дталоит А. М. Горки ихъз зхыз Ақәатәи ахәынтқарратә ардафратә институт афилологиятә факультет (1967), 1983-1985 шш. раан дырхысит А. М. Горки ихъз зху Москватәи Алитературатә институт Иреихазоу алитературатә курсқәа. Таиф Аңьба аус иухъан ашәкәтыжьыртә «Алашара» акны редакторс, журналкәа «Алашара», «Ашколи аңьстазаареи» рредакциякәа ркны, Аңьны ашәкәыџцәа Реидгыла аконсультантс.

Аңьны Аңьынцтәылатә еибашьраан, Ақәа, 1992 ш. октиабр жәба рзы, ақыртуа қылаџцәа дрытқәеит, убри нахыс ихабар азгәгы имбеит. Еикәхеит апоет Ақәа далаханы данықаз ииџуаз имшынта, «Пшзала иахъырша» хәа ахъзны егътыжьын 1994 шықәсазы.

Таиф Шьаадаг-иҗа Аңьба диит (11.03.1930) Гәдоутә араион Ачандара ақытан (хабарда дыбжьазит 1992 ш. октиабр жәба рзы, Ақәа). СССР ашәкәыџцәа Ре-

идгылеи Аңьны ашәкәыџцәа Реидгылеи дрылан. Д. И. Гәлиа ихъз зху Аңьны ахәынтқарратә премия ианашьоуп (иажәеинраалакәа реизга «Аныхәагъьхьыз» азы).

Таиф Аңьба апоезиа дазхъагъьшуа далагеит еихарак иреихау атцараиурта дантәз. Рагъхъатәи иажәеинраалакәа кыпъхьын журнал «Алашара»,

агазет «Аңьны қарҕыш» («Аңьны») рдакәақәа ркны. Рагъхъатәи ишәкәы «Ажәеинраалакәа» тытцит 1968 шықәсазы, уи ала аңьхәаџцәагы деицгәартеит. Апоет иџымтқәа рнылон иара убас журнал «Амцабз», агазетқәа «Советская Абхазия», «Ецәацәа», алитературатә еизга «Ерцахә» ухәа егъыртггы. Иажәеинраалакәа жәпагы агәылаleit «Аңьсуа поезиа антология XX ашә.» (Ақәа-Москва, 2001, аитагыжра – 2009).

Авторс дрымоуп жәба инареиханы ажәеинраалакәеи апоемакәеи реизгақәа, урт зеггы Ақәа итыжьын. Иажәеинраалакәа рыхәтәк еитагоуп аурыс бызшәа ашәкә. Хазы шәкәангы итытцит: «Вторая жизнь» (Москва, 1983); «Вместо песни». (Ақәа, 1986); «Вместо точек» (Ажәеинраалакәеи апоемеи, Москва, 1990).

Таиф Аңьба аңьсәахъ еитеигеит А. Пушкин, М. Лермонтов, Ф. Тютчев, А. Блок, Л. Озеров, А. Чивилихин, Б. Ахмадулина, Р. Казакова, Қ. Мхце, Х. Панеш ухәа ражәеинраалакәа. Икыпхьхъан аңьсуа поезии аңьсуареи ирызку еиуеипышым аочеркқәеи астатиақәеи.

## АПСУАШӘА

*Уа радари, рада гәышыа,  
Иаххаагәахъоу  
шыардагәышыоуп,  
Иаххаагәахъоу  
хашьтагәышыам,  
Аринахыс хшаптагәышыа.  
Уа радари, рада гәышыа,  
Ма хқыиара гәаптагәышыа,  
Уа хаңьсуара, хашьтла мызуа,  
Иахьынзауа хажәла  
штыџьуа.  
Уа радари, рада рхәама,  
Дгылы жәфани  
рылҕа хама,  
Цкәыни згәби еидьырбало,  
Хайеи пхәыси рхәоу еинаало.  
Уа радари, хйеира иацло,  
Уа хшәартамхо  
пашәла-дацла,  
Ианхалымшо уа ихахъаша,  
Иаахамданы пхәака изгаша.  
Уа радари, хгәыггра хамжьо,  
Ихашьталан иаиуа  
пхамшыо:  
Уа, халамыс,  
хйабырг-хиаша –  
Изхархаша, изыдырхаша.  
Уа радари, хашәа пымџәо,  
Уа радари, хамца ҕымцәо,  
Уа, радагъа, рада гәышыа,  
Еитахәашьак хтагәышыа.*

# Амилаттә казара зыцстазаароу

Абар, шыта ажәашыкәсақәа рыоншыкәа, хәажәкырамза иадхәалоу аащына рапхьатәи амза, аңьстазаара ещ, абзиабара, ана-ара ещ игышпуа апшәт цшзақәа, амахраага хаа, апсабара – зеггы аччашь реыкәхьәхәушәа апла амахәкәа реы ицәырпуа абыгы ещқәа, анаосгы хәарада, апцстазаара пакыс иамоу аңьхыс лоуп. Избанзар рацхьатәи амшкәа руак аан, шәтыла иџычоу аныхәа хәылоит. Ирыдахыңхәалоит ханацәа, хандуцәа, хәхәшыңәа ухәа жәларбжьаратәи ахәса рымш. Иара уи амш мацара акәымкәа амза зеггы аизакны ахәса иртәуп хәа ипхъазоуп, хәажәкырамза мацк аңьхыс лказыша иеищшуп хәа иахьыршыо инамаданы.

Аащыреи аңьшзареи рныхәеи аамтазы аңьхәаџцәа дылсырдырыр стахуп цхәызбак, сьпцстазаараҕы даара аңь ду змоу, саазараҕы аңьбаа ду збахьоу, сара сакәым хәацәа зеггы иаргәажәааны, хәацәацхәысны ихәагәылоу сан ләхәшәа Марина Цышәңцәа.

Ирхәоит, дарбанзаалак ауаоы адгыыл ах данаарышытуа, идырцит лымкаала дцк, ипцстазаара зеггы зикшиа уск хәа. Уи ус акәцкәазар, Марина лыпцстазаара зеггы лани, ләхәшыи уи лыпцхәәи, иара убас Апсны акультуреи ирзылшит. Хәарада, хәтала, сара исымазтгы алашара уи апсахра, мацк исыпсахуан, истахын лхәтә цстазаара лоурц, аха уи хазпаз инапы иануп...

Марина диит ачынтәи амшкәа руак азы 58 шықәса рацхьа. Цышәәа рҕацәараҕы ещ ииз амаалыкә лааигәара ршыащынца икәгәыланакәын ипныкәоз, уи ләхәшәа сыхабы Дондеи лан Хәгәыш-пәа Лиолеи минуткыгы лхала ауадаҕы даанрыжьуамызт, ахылащпра лыгырхомызт. Ләб Шьота аусура акынтәи данааилак рацхьа ахәчы дналәащны акәын аонтәи иускәа дышрылағоз. Ипцхәа дреигәыргәаны икаицара издыруамызт.

Марина лгәы бзианы диит,

ахшараиурта акынтәи дылырәаит, аха аамта цыпхьаза лыблакәа рымхәшәтәыри амуа икалит. Сымз рышытахь, Лиолиа Шәачтәи ахәшәтәыртахь дыргонт, амаалыкә хәчы уи аамтазы дылбон Лиолиа лтаца. Мышкәак рышытахь Марина мацк ахьта рыцәлылалан, лан ләхь дааргеит. Уа ахақьым икны дахьнарғаз, лгәамбзиара аңьхә игәситаз сакхәит – уи лыблакәа. Иреихәсит аҕацәа зеггы рзы игәкажыгаз ажәабжь – Марина хәчы лыблакәа ирбом хәа. Арт ажәа хьантақәа рпакы апыхәтәанынза реилкаара уадаоын, 23 шықәса зхыпуаз ан уи аамтазтәи лтагылазаашьа алацәажәара уадаоуп. Иахьагы, ашыкәсқәа рацәаны ишцахьоуггы, ацәара лығара саналағалак, лыжьыгы асапсахуит, ллакыпакәагы цәаакусит ирхыргаз зеггы аитахәара даналаго.

Ахәчы лгәамбзиара ираҳаз ажәабжь хлымзаах ирханарштын, рыоныка игъжусит. Абла ахақьым иреихәсит ошыкәса лхьаанза акысра шыкамлоз. Абас ала, Марина алашара лымбакәа, лтацәа рхәасәшәа лзымдыркәа ошыкәса лхьцит. Убри асньцкәа Ақәатәи ахәшәтәыртаҕы икацан рацхьатәи аоперация. Санду Лиолиа ианылгәалашәо, ләгырзыда узылызыроуам. Уи аамта цстазаарак алағазшәа лбон, ианаамырхлэк алашара ситах илымбар хәа дшәон. Уи лажәкәа рыла, ахақьым ихәсы ианын ицәаныррақәа, уажәы-уажәы аңьзы цхьеицәон, убри акара игәнигон. Аха лыблакәа ирымаз асәхәарақәа зеггы анаамырх, ахәчы лханы иаркыз алашара ахь днацшны лқышпә аччашь анаакәла, уи лыкәшә-мыкәша игылаз зеггы агәыргәара ирнырыз рныщшун. Ан икалшара лзымдыруа, лгәыргәареи лылағрызи силәцәо дахьгылаз дзымеитацит акыраамта.

Ани аңьхәи алашәра ианааит, уи азы ирхыргаз даара ирацәоуп, апцкарақәа быжьба – Ақәа,

Одесса, Москва, мчыбжьыла амьшәара, акрымфара, ухәа... Аха, 100% лыблакәа ирбартә дкамлазаргы, уи длашәымхәит.

Марина, данмацыз аахыс илылан акыбао чыда, уи цсәбарала лцәа иалан. Цшышыкәса анылхыпуаз аамтазы, лтацәа игәартсегит лара гәмыреыгҕапас ишптылхыз ахәмарра. Апцта дыоуа дыкәын лнапы акы акын, бжьыкгы ахыоуан. Изакәу гәалтарц санду даннеи, илбеит ақәад иалхны амырзакан аформа ала сикәыршәаны илкыз. Уи аоныпцка ашыха татәан, амырзакан еищш ианеицылхлэк ашыха абжы гон. Уи еснәгәи аамта злалхылғоз усхәит. Убри алагы лтацәа силыркаит амузыка азы акыбао шпылаз. Ас еищш ажәабжь захәз сабду, асньцкәа Москвантәи ирзартарц азы иеицеит. Абас ала Марина рацхьатәи линструмент акәхәит 26 маат хәа илзартхәаз амырзакан. Лара аңьсуа кәашаратә музыка архәашьа лцит. Иахьеи уахеи линструмент кны дтәан, ллымха итаоуаз абыжкәа дырзызоны архәашьа лцон. Уи гәазтәз, архәашьа здыруаз гәыла цхьызбак длытгәаланы илырцит илдыркәоз ашәкәа.

Отхара ашкол акны еиекаан ашәахәареи акәашареи рзы акружок, уи напхгара азиуан Шаликәа Багәтелиа. Ас еищш ибзианы ихәмаруаз ахәчы лызбахә аниаха, даниба, лтацәа иреихәсит ашкол ахь днаргарц. Уи акәхәит, хәшыкәса зхыпуаз Марина Цышәңцәа акәашаратә кружок акны амырзакан дхәмаруан, уи иацкәашон уи иалаз ахәыцкәа. 8 шықәса анылхыпуаз, Ақәа имәагҕаз ашколтә аолимпиадаҕы Отхарәи ашкол аиааира ргеит, уи азы аацхәара рыман Қартка. Атәым тәылаеҕы кәсиарала рхы аадырцит, Ацныка ианаа ашптахь мышкәак рыла Қыртгәылантәи Марина илзартышит акыбао чыда злоу, зегь рааста ихәчу амырзакан архәаҕы хәа ахәтыртә гыш.

Ахәбатәи акласс акны дан-



тәаз, лара дталоит И. Кортуа ихъз зху Гәдоутәтәи амузыкәтә школ, анаос – Ақәатәи ахәынтқарратә акультуратә параниурта.

Жәахәарада, Марина илцәбуадаоын апхьара, аора, анотақәа дрыхәащны ахәмарра, избанзар ибзиапкәаны илбомызт, аха илыман аңьраооцәа. Ләхәшәа Донда лурокқәа рацхьа Марина лыдпакәа рынагара длыцхраауан, уи данакәымшәоз хгәыла Иура Цқолиа, мамзаргы амузыкәтә школ акынтәи лырцаоы. Урт анотақәа лбаратәи идуны ещ илзанырцон, лара зны дәкәгәампуан, сазны лгәы цжәаны зеггы калыжьуан, аха амузыка ала лыцстазаара лбомызт акныгәт, дпас илымыз мпакәа, ишылтаху еищш иамырхәкәа, уаха дианы дыщәомызт.

Отхаратәи абжьаратә школ дахьынзатәз, иарбан усмәацатәзаалак, лара ләккордсон кны ахәыцкәа зеггы дрылагыланы иалырхәон. Лара лыда ныхәк мәацысуамызт.

Лыцстазаара зеггы зызку амузыка ауп, 1987 шыкәсазы Ақәатәи ахәынтқарратә акультуратә параниурткны ахәынтқарратә цышәара анылти мчыбжьык ашптахь, аусура дрыдыркылоит Гәдоутәтәи

афольклортә ашәахәаратә ансамбль «Рица» ахь, шыкәсык ашптахь Гәдоутәтәи ахәычтәи акәашаратә ансамбль «Адап», иара убас жәашыкәса пусит ансамбль «Абаатә» акнгы аус лусижьтәи. Аханатә еищш, амилаттә казара амап лусит. Апхьакагы сыхәу аихъзарақәа лзыщызааит.

Марина Цышәңцәа хәтала сара сзы анреи, абреи, аоызарей мөащылгәит, иаалырцит. Саб ицстазаара даналп ашптахь сан аргәажәоаны длывагыланы, сазара лнапхы илгәит. Еипахәхағаз даара ирацәоуп. Хәык сәхәшыңәи сарей хәазараҕы лыбаа ахәшәара уадаоуп, лыцхьараа цәа амам. Сара насыц ду сыманы исыцхьазоит Марина ахьлақәхәз сан ләхәшәа, иахьатәи аамтазы иахьсымоу анацәа цышык: сан, Марина, санду, санхәа. Дасаныкгы, исыгәакәоу реищш, иссиру ауаатәыоа рызбжа ирыдысныхәаларц стахуп ааигәа инартбааны зехьынцъара иазгәартәз аащын аныхаа – жәларбжьаратәи ахәса Рымш! Апхьа иргыланы ирсеицбасыо агәабиареи ажәәан икыи роуп. Сгәы ианагоит егырт зеггы досу хнапы иануп хәа.

*Лиана Цышәңцәа*



# Учим абхазский язык

Из словаря наиболее употребляемых слов Инессы Какоба а-хыкэ нареч.

край (ямы),

берег (реки, моря)

Ажэ а́жра ахыкэ икэгылоуп.

Корова стоит на краю ямы.

Амшы́н ахыкэа́фы игы́лоуп апальмакэа.

На берегу моря стоят пальмы.

а-хы́лара I глаг. (д-а-хылеит – двухличн. непереход.)

вновь поселиться (на новом месте)

Даме́и Урыста́йланта́и дгы́жьны, ио́ны дахы́леит.

Вернувшись из России, Дамей вновь поселился в своём доме.

а-хы́лара II глаг. (д-хылеит – одноличн. непереход.)

отправиться по воде, появиться на поверхности воды

А́гба амшы́н ихы́леит. Корабль отправился по морю.

а-хы́лара III глаг. (и-хылеит – одноличн. непереход.)

покрыть поверхность чем-н.

Ап́а́кэа хы́леит.

Покрылось плесенью.

Азы ашќан хы́леит.

Вода покрылась тиной.

а-хы́лара IV глаг. (ашы́та д-хылеит – одноличн. непереход.)

идти по чьему-н. следу

Ацэ́гыакатца́о ихы́леит ала́кэа.

Собаки пошли по следу преступника.

а-хы́лпца́ сущ., -кэа

шапка, шляпа

Иара́ ахы́лпца́ иха́н.

Он был в шапке.

Сара́ схы́лпца́ ы́зит.

Потерялась моя шапка.

Ахы́лпца́ атза́фы икна́хауп.

Шапка висит на стене.

а-хы́лтцшы́тра сущ., -кэа

племя

Ап́суа хы́лтцшы́тракэа́ рахь ип́хы́зауоп:

апсы́лаа, абазга́а, амисси́мианца́а, асаны́гца́а.

Было четыре абхазских племени:

апсилы, абазги, миссимиане, саниги.

хы́нтэ числит.

трижды

Хы́нтэ снэ́иххан ачы́маза́о ие́фы.

Я приходил к больному трижды.

хы́нтэ-хы́нтэ числит.

по три раза

Хы́нтэ-хы́нтэ иха́ртеит аха́мта́кэа.

По три раза дали нам подарки.

(Продолжение в следующем номере)

## Диана Мелконян стала серебряным призером первенства ЮФО по боксу в Ростове-на-Дону

В Ростове-на-Дону завершилось первенство ЮФО по боксу, которое прошло с 1 по 6 марта 2024г. среди девушек 13–14 и 15–16 лет, юниорок 17–18 и 19–22 лет и юношей 15–16 лет. В соревнованиях приняли участие 583 спортсмена из 8 регионов РФ и республики Абхазия.

Нашу республику представляла воспитанница тренера Авидзба Давида - Мелконян Диана.

По результатам проведенных боев, спортсменка показала высокий уровень подготовки и заняла серебро турнира, обеспечив себе участие в "Первенстве России по боксу", которое пройдет в Южной Осетии.



## Донат Попков и Салман Дзыба - призеры Межрегионального турнира "Стремление к победе"

С 7 по 9 марта в г. Ставрополь прошёл открытый межрегиональный турнир по вольной борьбе "Стремление к победе", среди юношей 2010-2011, 2012-2013 г.р. В нем приняли участие 289 спортсменов от команд: Гулькевичский район, республики - Адыгея, Калмыкия, Дагестан, Чеченская республика, КЧР, КБР, Ставропольский край, город Краснодар и Республика Абхазия.

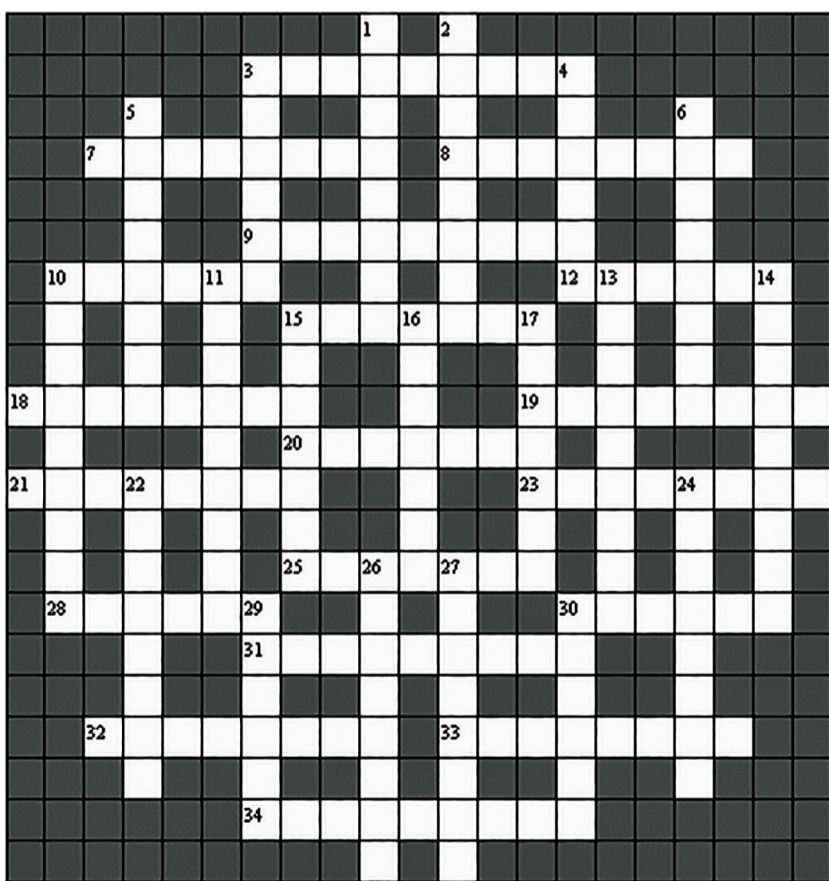
Нашу республику представляла команда г. Сухум, которую составили воспитанники секции вольной борьбы управления по делам молодежи и спорта.

Юные борцы абхазской команды Попков Донат в вес/к.39кг. и Дзыба Салман в вес/к. 50кг. завоевали бронзовые медали турнира.

Тренируют спортсменов Цвижба А.А и Джопуа И.Р.



# КРОССВОРД



По горизонтали: 3. Реноме. 7. Часть сапога. 8. Молодой побег растения. 9. Крайнее удивление. 10. Австрийский скрипач, дирижер и композитор, один из создателей венского вальса. 12. И лимон, и апельсин, и грейпфрут. 15. Сочетание признаков, характерное для какой-либо болезни.

18. Эпидемия. 19. Единица длины. 20. Книга Марины Цветаевой. 21. Испанская широкополая шляпа. 23. Бражничество. 25. Фильм с участием Олега Янковского. 28. Рассказ Антона Чехова. 30. Житель России. 31. Неблагополучие, невзгоды. 32. Мясное кушанье. 33. Добровольное постоян-

но действующее объединение людей для какой-нибудь цели. 34. Высший титул князей в Индии.

По вертикали: 1. Турецкий султан, при котором Османская империя достигла высшего политического могущества. 2. Прибор для измерения атмосферного давления. 3. Построение в шеренге по росту. 4. Представитель основного населения азиатского государства. 5. Объединение племен восточных славян в бассейне верхнего течения Западного Буга в 10 - 11 в.в. 6. Показатель степени, в которую нужно возвести число, называемое основанием, чтобы получить данное число. 10. Первый русский ученый-естествоиспытатель мирового значения. 11. Город в Московской области. 13. Жительница европейской страны. 14. Столица российской автономии. 15. Сжатый эллипсоид вращения. 16. Математическое действие. 17. Сочинский курорт. 22. Народный артист СССР ("Семнадцать мгновений весны", "Покровские ворота", "Небеса обетованные"). 24. Мать мужа. 26. Мужское имя. 27. Предприятие общественного питания. 29. Специальность ученого. 30. Разговор, собеседование.

Открытия: 8. Ренессанс. 9. Периодический закон. 10. Лавина. 11. Пират. 12. Цитрус. 13. Сидней. 14. Италия. 15. Ломоносов. 16. Египет. 17. Складчатость. 18. Эпидемия. 19. Метр. 20. Шляпа. 21. Матрица. 22. Чайковский. 23. Матрица. 24. Мать. 25. Матрица. 26. Имя. 27. Ресторан. 28. Чехов. 29. Ресторан. 30. Интервью.

## Юные боксеры завоевали шесть золотых медалей

Шесть золотых медалей у команды г. Сухум в традиционном турнире по боксу в пос. Бзыпта.

С 9 по 10 марта в пос. Бзыпта Гагринского района прошел традиционный турнир по боксу, посвященный памяти погибшим в Мартовском наступлении Отечественной Войны Народа Абхазии 1992-1993гг. В нем приняли участие воспитанники секции бокса управления по делам молодежи и спорта администрации г. Сухум.

Команда состояла из 6-ти спортсменов. Все шестеро боксеров завоевали золотые медали.

Победители турнира: Саакян Артур 2012-14г.р. в вес/к. 42кг, Саакян Сумбат 2012-13г.р. в вес/к. 36кг, Шакая Леон 2010-11г.р. в вес/к. 32кг, Хурхумал Инал 2010-11г.р. в вес/к. 53кг, Микаелян Даниил 2010-2011г.р. в вес/к. 42кг, Беридзе Георгий 2010-11г.р. в вес/к. 44кг.

Тренер команды Адлейба Беслан.

## ЦИТАТЫ

„Нас погубят — политика без принципов, удовольствия без совести, богатство без работы, знание без характера, бизнес без морали, наука без человечности и молитва без жертвы.“

Махатма Ганди

„Человек должен быть порядочным, это осуществимо в любых условиях при любой власти. Порядочность не предполагает героичности, она предполагает неучастие в подлости.“

Фазиль Абдулович Искандер

Расчет, умеренность и трудолюбие: вот мои три верные карты, вот что утроит, усмерит мой капитал и доставит мне покой и независимость!

Александр Сергеевич Пушкин

Дружба приумножает радости и дробит печали.

Генри Джордж Бон

Народы, которые представляют собой сумму «я», мне как-то ближе, чем народы, представляющие собой часть «мы».

Станислав Ежи Лец